



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN ISO 9706:2000

01-april-2000

---

**Informatika in dokumentacija - Zahteve za papir - Zahteve za trajnost (ISO 9706:1994)**

Information and documentation - Paper for documents - Requirements for permanence (ISO 9706:1994)

Information und Dokumentation - Papier für Schriftgut und Druckerzeugnisse - Voraussetzungen für die Alterungsbeständigkeit (ISO 9706:1994)

Information et documentation - Papier pour documents - Prescriptions pour la permanence (ISO 9706:1994)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9706:1998**

---

**ICS:**

01.140.40	Založništvo	Publishing
85.060	Papir, karton in lepenka	Paper and board

**SIST EN ISO 9706:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 9706:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 9706

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 1998

ICS 01.140.40; 85.060

Descriptors: documentation, information, documents, paper, writing paper, durability, characteristics, tear strength, kappa number, ph, certification, graphic symbols

English version

## Information and documentation - Paper for documents - Requirements for permanence (ISO 9706:1994)

Information et documentation - Papier pour documents -  
Prescriptions pour la permanence (ISO 9706:1994)

Information und Dokumentation - Papier für Schriftgut und  
Druckerzeugnisse - Voraussetzungen für die  
Alterungsbeständigkeit (ISO 9706:1994)

This European Standard was approved by CEN on 4 June 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2  
EN ISO 9706:1998

### Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 46 "Information and documentation" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 172 "Pulp, paper and board", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 9706:1998 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 9706:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>



**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 186	1985	Paper and board - Sampling to determine average quality	EN ISO 186	1996
ISO 187	1990	Paper, board and pulps - Standard atmosphere for conditioning and testing and procedure for monitoring the atmosphere and conditioning of samples	EN 20187	1993
ISO 536	1976	Paper and board - Determination of grammage	EN ISO 536	1996
ISO 1974	1990	Paper - Determination of tearing resistance (Elmendorf method)	EN 21974	1994

iTeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 9706:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>

INTERNATIONAL  
STANDARD

**ISO**  
**9706**

First edition  
1994-03-01

---

---

**Information and documentation — Paper  
for documents — Requirements for  
permanence**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

*(standards.iteh.ai)*  
*Information et documentation — Papier pour documents — Prescriptions  
pour la permanence*

[SIST EN ISO 9706:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66326e54-5840-4987-ba98-1f892e3121cb/sist-en-iso-9706-2000>



Reference number  
ISO 9706:1994(E)

## ISO 9706:1994(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9706 was prepared by Technical Committee ISO/TC 46, *Information and documentation*, Subcommittee SC 10, *Physical keeping of documents*.

ISO 9706 was developed on the basis of the standard ANSI Z39.48:1984, *American National Standard for Information Sciences — Permanence of Paper for Printed Library Materials*. That standard was revised in 1992, and the technical requirements of this International Standard are in conformity with the standard ANSI/NISO Z39.48:1992, *American National Standard for Permanence of Paper for Publications and Documents in Libraries and Archives*. The limiting values of two of the four required characteristics, viz. tear resistance and resistance to oxidation, differ slightly. A symbol of compliance in the form of the mathematical symbol denoting infinity set inside a circle was developed by NISO, the US National Information Standards Organization and introduced in ANSI Z39.48:1984. The NISO symbol is now part of ANSI/NISO Z39.48:1992. The symbol is used in this International Standard with the permission of NISO.

Annexes A and B form an integral part of this International Standard. Annex C is for information only.

© ISO 1994

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland



## Introduction

Librarians and archivists have found that paper documents made as recently as 50 years ago are beginning to show serious deterioration under typical library and archive storage conditions. The history of the past 1 500 years shows that fibres of pure cellulose have considerable permanence. Modern research indicates that the deterioration is due to the presence of cellulose-degrading compounds in the paper furnish and materials incorporated in the paper during manufacture, e.g. acidic materials such as rosin-alum size.

The purpose of this International Standard is to provide a means of specifying and identifying paper that, according to the present state of knowledge, has a high degree of permanence and is likely to undergo little or no change in properties that influence readability and handling when stored in a protected environment for long periods of time. Standardization of document storage requirements is in progress within ISO/TC 46/SC 10/WG 3 (at present ISO WD 11799, documents ISO 46/10/3 N 1 to 5).

This International Standard is based on a limited number of quantitative tests. For each test, limiting values have been laid down. A paper, to be classified in accordance with this International Standard as being suitable for long life documents, records and publications must show test values within the limits given for all the tests prescribed.

The limiting values have been selected so that bulk quantities of paper classified by this International Standard can be produced at reasonable cost. This will allow book printers, publishers, offices, and others to use the paper for all types of documents, records or publications which for some reason are likely to be stored in libraries or archives for a prolonged period.

Papers for sale that comply with the requirements in this International Standard and documents produced on such papers may be identified by a symbol and a statement of compliance. This symbol and statement is described in annex B.

The rationale for exclusion of some commonly used paper tests is given in annex C.

This International Standard can be used as a specification as it stands. It can also be incorporated as an element in other specifications, used in trade, or in other national or International Standards for more specialized purposes.